

Научная статья

УДК: 341.9

JEL: K33

DOI:10.17323/2072-8166.2025.1.27.57

Генезис термина «международное частное право» в российской доктрине XIX века: от юридического наследия к современности



**Наталья Юрьевна Ерпылева¹,
Ирина Викторовна Гетьман-Павлова²**

^{1,2} Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»,
Россия, 101000 Москва, Мясницкая ул. 20,

¹ natasha.erpyleva@rambler.ru, <https://orcid.org/0000-0002-3103-6917>

² getmanpav@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-2428-8016>



Аннотация

Статья представляет собой результат авторского исследования текстов российских дореволюционных ученых на предмет установления, когда именно и кем термин «международное частное право» был введен в юридический контент путем опубликования в общедоступном печатном издании. Цель исследования — поиск новых данных и фактов с тем, чтобы ввести их в научный оборот, попытаться ликвидировать имеющиеся пробелы и закрыть «белые пятна» в истории науки МЧП. Методология исследования — исторический и догматический методы, дедукция и индукция, методы сравнительного анализа и сравнительного правоведения. В статье подчеркивается, что к любым «общеизвестным фактам» в юридической науке (особенно связанным с ее историей) следует подходить с большой осторожностью, не допуская их трансформации в клише, препятствующие поиску и восприятию новой информации. Авторы анализируют, каким образом в российской доктрине утвердился «общеизвестный факт» о том, что пальма первенства введения термина МЧП принадлежит проф. Н.П. Иванову. Также акцентируется внимание на работах современных российских исследователей, опровергнувших данный «факт», но открытия которых пока практически не востребованы в учебной и науч-

ной литературе. В ходе изучения дореволюционного юридического наследия авторам удалось установить, что впервые термин «частное международное право» был опубликован в печатном издании в 1856 г., и его авторство принадлежит проф. Д.И. Каченовскому. Вторым автором, опубликовавшим в печати данный термин, был В.И. Пероговский (1859), третьим — Н.С. де Галет (1860), четвертым — проф. А.Н. Стоянов (1862). Сделан вывод, что на сегодняшний день заслуга введения в научный оборот термина МЧП в России принадлежит проф. Д.И. Каченовскому. Разумеется, эти данные актуальны только пока не найдена новая информация. Российская дореволюционная литература по МЧП, вопреки устоявшемуся мнению, чрезвычайно богата и изучена отнюдь не полностью; ее внимательное освоение необходимо всегда как с теоретической, так и с практической точки зрения.



Ключевые слова

международное частное право; история; доктрина; термин; российская дореволюционная литература; приоритет; общеизвестный факт.

Благодарности: авторы благодарят проф. С.В. Бахина и Ю.А. Комнатную, исследования которых послужили источником вдохновения для настоящей статьи.

Статья подготовлена с использованием материалов справочно-поисковой системы Консультант Плюс.

Для цитирования: Ерпылева Н.Ю., Гетьман-Павлова И.В. Генезис термина «международное частное право» в российской доктрине XIX века: от юридического наследия к современности // Право. Журнал Высшей школы экономики. 2025. Том 18. № 1. С. 27–57. DOI:10.17323/2072-8166.2025.1.27.57

Research article

Genesis of Term “Private International Law” in the Russian Doctrine of the 19th Century: from Legal Heritage to Modernity



**Natalia Yuryevna Erpyleva¹,
Irina Viktorovna Getman-Pavlova²**

^{1,2} National Research University Higher School of Economics, 20 Myasnitskaya Str., Moscow 101000, Russia,

¹ natasha.erpyleva@rambler.ru, <https://orcid.org/0000-0002-3103-6917>

² getmanpav@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-2428-8016>



Abstract

The article is the result of the authors' study of the texts of Russian pre-revolutionary scholars in order to establish when exactly and by whom the term “Private International Law” was introduced into legal content by publishing in a publicly available printed

publication. The purpose of the study is to search for new data and facts to introduce them into scientific circulation, to try to eliminate gaps and close the “blank spots” in the history of the science of Private International Law. The methodology of the study is historical and dogmatic methods, deduction and induction, methods of comparative analysis and comparative law. The article emphasizes that any “well-known facts” in legal science (especially those related to its history) should be approached with great caution, not allowing them to transform into clichés that hinder the search for and perception of new information. The authors analyze how the “well-known fact” that the first to introduce the term “Private International Law” belongs to prof. N.P. Ivanov has become established in the Russian doctrine. The focus is also on the works of modern Russian experts who have refuted this “fact”, but whose discoveries are still practically not in demand in educational and scientific literature. In the course of studying the pre-revolutionary legal heritage, the authors were able to establish that the term “Private International Law” was first published in print in 1856, and its authorship belongs to prof. D.I. Kachenovsky. The second author to publish this term in print was V.I. Perogovsky (1859), the third was N.S. de Galet (1860), and the fourth was prof. A.N. Stoyanov (1862). It is concluded that to date, the merit of introducing the term “Private International Law” into scholar circulation in Russia belongs to prof. D.I. Kachenovsky. Of course, these data are relevant only until new information is found. Contrary to popular belief, Russian pre-revolutionary literature on Private International Law is extremely rich and has not been fully studied; its careful study is always necessary from both a theoretical and a practical point of view.



Keywords

private international law; history; doctrine; term; Russian pre-revolutionary literature; priority; well-known fact.

Acknowledgments: the authors thank prof. S.V. Bakhin and Yu.A. Komnatnaya, whose research served as a source of inspiration for this article.

The article was prepared using materials from the reference and search system Consultant Plus.

For citation: Erpyleva N.Yu., Getman-Pavlova I.V. (2025) Genesis of Term «Private International Law» in the Russian Doctrine of 19th Century: from Legal Heritage to Modernity. *Law. Journal of the Higher School of Economics*, vol. 18, no. 1, pp. 27–57 (in Russ.) DOI:10.17323/2072-8166.2025.1.27.57

Введение. Постановка проблемы

В век высоких технологий заниматься историей науки вроде бы совсем не функционально — есть намного более острые и актуальные проблемы. Однако самая современная проблематика, по общему правилу, имеет фундамент и корни в глубоком прошлом, изучение которого способно оказать нам неоценимую помощь в решении новых задач. Кроме того, поиск в прошлом новых фактов и открытие новых имен в определенной степени способствуют торжеству

справедливости, поскольку помогают с благодарностью вспомнить тех, кто стоял у истоков нашей науки и начинал ее формирование.

К тому же в науке международного частного права (далее — МЧП), как и во всех других гуманитарных науках, существует очень много «общеизвестных» фактов, которые, кочуя из издания в издание, ввиду своей «общеизвестности» не проверяются и не подвергаются сомнению. При этом, когда мы внимательно углубляемся в прошлое, мы неожиданно обнаруживаем, что какой-то «общеизвестный» факт является только «общеизвестным», но никак не фактом — в действительности было совсем по-другому. Зачастую общеизвестность приводит к формированию клише, от которых трудно отказаться, что в свою очередь демотивирует поиск новой информации и способствует стагнации научной мысли.

В частности, в науке МЧП есть общеизвестный факт — в 1834 г. американский ученый-юрист, судья Верховного суда США Джозеф Стори (Joseph Story) придумал термин МЧП¹, который в 1840–1841/1843 гг. был воспринят на континенте; во французскую литературу введен Г. Фёликсом (Jean Jacques Gaspard Foelix), в немецкую — В. Шеффнером (Wilhelm Schaeffner) [Перетерский И.С., Крылов С.Б., 1940: 12]; [Мережко А.А., 2006: 95, 121]². Приоритет Дж. Стори³ на данный момент сомнению не подлежит — до 1834 г. никакие другие авторы в англоязычной литературе этого термина не использовали. Относительно проникновения термина МЧП в немецкую доктрину вопросов также нет — В. Шеффнер в своей книге непосредственно на Дж. Стори ссылается⁴.

¹ Здесь и далее «термин МЧП» подразумевает как «международное частное право», так и «частное международное право» (словосочетание, доминировавшее в российской дореволюционной доктрине).

² См. также: Международное частное право. Общая часть / под общ. ред. Е.В. Бабиной. Минск, 2019. Available at: URL: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/269366> (дата обращения: 25.01.2025); Goldschmidt W. Derecho internacional privado. Derecho de la tolerancia. Buenos Aires, 1990. P. 76. Available at: https://www.academia.edu/11202991/Derecho_Internacional_Privado_Goldschmidt_werner_ (дата обращения: 25.01.2025); Berger K. Materialsammlung zum Grundkurs Internationales Privatrecht. 2022–2023. Available at: https://bankrecht.uni-koeln.de/uploads/Lehrveranstaltungen/WS2022_23/IPR_Materialsammlung.pdf (дата обращения: 25.01.2025)

³ Story J. Commentaries on the Conflict of Laws, Foreign and Domestic, in regard to Contracts, Rights and Remedies, and especially in Regard to Marriages, Divorces, Wills. Boston, 1834. P. 9. Available at: <https://archive.org/details/commentariesoncon00stor/page/n9/mode/2up> (дата обращения: 25.01.2025)

⁴ Scheffner W. Entwicklung des internationalen Privatrechts. Frankfurt am Main, 1841. S. 3. Available at: <https://archive.org/details/entwicklungdesi00schagoog> (дата обращения: 25.01.2025)

По поводу появления термина МЧП во французской доктрине возникают вопросы. В советской литературе высказывалось мнение, что введение в оборот этого термина в странах романской правовой семьи — главным образом заслуга Г. Фёликса [Крылов С.Б., 1930: 13]. В работах Г. Фёликса 1843 г.⁵ термин МЧП есть, но на какой-либо источник автор не ссылается. В первом издании своего масштабного труда «Трактат о частном международном праве или коллизия законов разных стран в вопросах частного права» французский ученый называет Дж. Стори среди правоведов, занимающихся проблемами МЧП, но не указывает его как автора термина. Между тем, во Франции к тому времени уже был распространен термин «международное гражданское право», авторство которого приписывается Порталису (Jean-Étienne-Marie Portalis), одному из основных творцов Кодекса Наполеона. Вроде бы сохранились данные, в соответствии с которыми Порталис в 1803 г. в академической дискуссии употребил подобное выражение [Камаровский Л.А., 1892: 38]⁶. В связи с этим вполне возможно, что Г. Фёликс сам додумался до термина МЧП, видоизменив словосочетание своих французских коллег, а не заимствовал его у Дж. Стори.

Во всяком случае, американский ученый-юрист, судья Верховного суда США и дипломат Г. Уитон (Henry Wheaton) во втором издании (предисловие к которому он писал, находясь в Париже) известного произведения «Элементы международного права»⁷ о МЧП пишет и термин МЧП употребляет, однако авторство термина не указывает. Анализ проблематики при этом во многом основан на первом издании «Трактата» Фёликса (1843), которого Уитон обильно цитирует. Заметим попутно, что в первом издании «Элементов» (1836 г., т.е.

⁵ Foelix J.-J.G. De l'Effet ou de l'exécution des jugements dans les pays étrangers. Paris: Joubert, 1843. P. V. Available at: https://archive.org/details/bub_gb_r7LgxTD75KQC (дата обращения: 25.01.2025); Foelix J.-J.G. Traité du droit international privé, ou du conflit des lois de différentes nations en matière de droit privé. Paris, 1843. P. II. Available at: <https://archive.org/details/traitedudroitint00foelgoog/page/XIV/mode/2up> (дата обращения: 25.01.2025)

⁶ Проф. Грабарь В.Э. в связи с этим утверждал следующее: «Термин «международное гражданское право»... был впервые употреблен известным французским юристом начала XIX в. Порталисом. Представляя Парижской Академии нравственных и политических наук вышедшую в 1837 г. книгу... он заявил, что ее справедливо можно было бы назвать «международным гражданским правом»» [Грабарь В.Э., 2005: 591]. По-видимому, В.Э. Грабарь имел в виду другого Порталиса — Жозефа Мари Порталиса-младшего, занимавшего в 1837 г. пост президента Кассационного суда Франции. Его отец, Жан Этьен Мари Порталис (один из создателей ФГК) в 1837 г. не мог представлять никаких книг, поскольку скончался в 1807 г.

⁷ Wheaton H. Elements of International Law. Philadelphia, 1846. P. 126, 128. Available at: <https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=uc1.b4279454&seq=5> (дата обращения: 25.01.2025)

уже после выхода в свет книги Дж. Стори), Г. Уитон вопросы конфликтов законов исследует, но понятие МЧП не применяет. Таким образом, точно сказать, как именно термин МЧП появился во французской литературе — приплыл ли из-за океана или зародился на собственной почве, — мы не можем.

Похожая ситуация имеет место в отечественной науке МЧП — у нас тоже есть «общеизвестный факт», что термин МЧП в российский юридический оборот в 1865 г. был введен Н.П. Ивановым, будущим профессором Казанского университета. Несмотря на то, что уже более 10 лет назад российские исследователи установили, что это не так, и термин МЧП появился в нашей литературе раньше и не благодаря Н.П. Иванову, в большинстве современных публикаций продолжает фигурировать «общеизвестный факт», а открытие наших коллег остается недостаточно востребованным.

В ходе работы над этой статьей нам также удалось найти новые даты и имена, значимые для истории отечественной доктрины МЧП. Цель настоящей статьи — ввести их в научный оборот. Хотелось бы, чтобы в нашей науке было как можно меньше пробелов и забытых имен, чтобы мы как можно больше знали о своих истоках, о своем происхождении.

1. Становление «общеизвестного факта» об авторстве термина МЧП в российской доктрине

В науке МЧП, как и во всякой другой гуманитарной науке, достаточно «общеизвестных» фактов и общих мест. К ним относятся определения предмета МЧП, иностранного элемента, коллизийной нормы, «триады» вопросов сферы МЧП и многое другое. К таким же общим местам можно причислить и повсеместно распространенное воззрение, что первым автором, привнесшим в российскую доктрину термин МЧП, был будущий профессор Казанского университета Николай Павлович Иванов (1839–1903), в 1864 г. защитивший диссертацию *pro venia legendi*⁸ «Основания частной международной юрисдикции» [Иванов Н.П., 1865: 56].

⁸ Для замещения должности приват-доцента кандидат университета был обязан прочитать две пробные лекции и защитить диссертацию *pro venia legendi*. См.: Пискунов И.В. Правовое положение приват-доцентов российских университетов (1803–1884) // Вестник ПСТГУ II: История. История Русской Православной Церкви. 2014. Вып. 4. С. 98–116. Available at: URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pravovoe-polozhenie-privat-dotsentov-rossiyskih-universitetov-1803-1884?ysclid=m6cot5a88f913734749> (дата обращения: 25.01.2025)

Диссертация Н.П. Иванова — первое в российской литературе специальное исследование проблематики МЧП и попытка выстроить его систематику. При этом исследование осталось незамеченным современниками автора — нам не удалось отыскать ссылок на эту работу в публикациях 1870–1900-х гг.⁹ На «Основания частной международной юрисдикции» обратили внимание только в начале XX в. [Казанский П.Е., 1902: 495], и книга удостоилась справедливого высоких оценок. Б.Э. Нольде писал: «Заслуга первого изложения конфликтного права в его целом, как самостоятельной отрасли юриспруденции, принадлежала Н.П. Иванову... «Основания частной международной юрисдикции» все же — дата в истории международного частного права в России... Иванов первый в русской литературе ясно и подробно изложил саму постановку вопроса о конфликтах. Формулы его ясны и точны» [Нольде Б.Э., 1917: 10–11]. Однако никто из дореволюционных ученых не утверждал, что пальма первенства относительно введения в научный оборот термина МЧП принадлежит Иванову (во всяком случае, мы таких высказываний не обнаружили). Точно так же их не удалось найти и в советской литературе по МЧП, изданной в 1918–1939 гг.¹⁰

Подобная версия (скорее всего, впервые) была высказана в 1940 г. проф. И.С. Перетерским и проф. С.Б. Крыловым в их совместном учебнике по МЧП. При этом авторский текст имеет явно выраженный предположительный, но отнюдь не утвердительный характер: «В России термин «международное частное право» впервые появился, насколько можно судить [курсив наш. — Н.Е., И.Г.-П.], в работе Н. Иванова «Основания частной международной юрисдикции» (Казань, 1865 г.). На стр. 6 этой брошюры говорится: «Выражения «частная международная юрисдикция», «частное международное право» понимаются в науке в отличие от «публичного международного

⁹ Внимания современников удостоилась другая работа Н.П. Иванова — его магистерская диссертация, первая часть которой была опубликована (Иванов Н.П. Характеристика международных отношений и международного права в историческом развитии. Казань, 1874. 181 с.). См., напр.: Даневский В.П., 1876: 229–231.

¹⁰ См., напр.: Макаров А.Н. Основные начала международного частного права. М., 1924. 152 с. Available at: URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_009116116/?ysclid=m6cpgmgf8844486257 (дата обращения: 25.01.2025); Гойхбарг А.Г. Международное право. М., 1928. 185 с. Available at: URL: <https://www.cisg.info/dwn.php?id=1129&ysclid=m6cpiuuqi768873909> (дата обращения: 25.01.2025); Раевич С.И. Международное частное право. М., 1934. 272 с. Available at: URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_009332547/?ysclid=m6cprjz6719927383234 (дата обращения: 25.01.2025); Плоткин М.А. Основные вопросы международного частного права. М., 1937. 139 с. Available at: URL: <https://e-catalog.nlb.by/Record/BY-NLB-rr28371750000> (дата обращения: 25.01.2025)

права» [Перетерский И.С., Крылов С.Б., 1940: 12]. Аргументов, лежащих в основании такого предположения, авторы, к сожалению, не привели. Мы можем только увидеть, что версия о приоритете Н.П. Иванова — это плод совместных размышлений Перетерского и Крылова, поскольку в их авторских курсах, изданных до 1940 г., данная точка зрения отсутствует [Крылов С.Б., 1930]; [Перетерский И.С., 1925].

Предположение, выдвинутое И.С. Перетерским и С.Б. Крыловым, впоследствии не было поддержано большинством других советских исследователей. В.Э. Грабарь, Л.А. Лунц, Д.И. Фельдман, исследовавшие вклад Н.П. Иванова в формирование и развитие российской доктрины МЧП, высоко оценивают его работу и пишут о ней как об отличавшейся «замечательной ясностью и точностью изложения», положившей «начало развитию русской науки международного частного права» [Грабарь В.Э., 2005: 430]; [Лунц Л.А., 2002: 136–137]; [Фельдман Д.И., 1956: 42–43]. Однако никто из них не присоединился к версии И.С. Перетерского и С.Б. Крылова и не писал, что Иванов открыл термин МЧП для российской науки. Впрочем, в советской литературе научным анализом российской дореволюционной литературы мало кто занимался.

Отношение к МЧП в целом в СССР было недружелюбным ввиду прежде всего принципиальной «частноправовой» фобии социалистической теории права [Богуславский М.М., Лисицын-Светланов А.Г., Трунк А., 2013: 655]. Не удивительно поэтому, что в советской литературе по МЧП совсем немного работ, посвященных анализу трудов дореволюционных ученых, — СССР к тому же отрицал свое правопреемство от Российской Империи, и исследования «реакционного, эксплуататорского царского» юридического наследия, мягко говоря, не приветствовались. Советские ученые, естественно, внимательно изучали труды своих предшественников, но многие публикации были в закрытом доступе, а многие имена находились под прямым запретом как «белоэмигранты». Масштабный энциклопедический труд В.Э. Грабаря¹¹, краткий обзор в учебном Курсе МЧП Л.А. Лунца [Лунц Л.А., 2002: 136–140] и спорадические статьи отдельных специалистов [Фельдман Д.И., 1956: 42–43];

¹¹ Грабарь В.Э. Материалы к истории литературы международного права в России (1647-1917). М., 1958. 492 с. Available at: URL: <https://studfile.net/preview/428659/> (дата обращения: 25.01.2025). Несмотря на то, что в этом монументальном труде МЧП отведено весьма скромное место, работа Грабаря была основной источниковедческой базой для всех, кто интересовался развитием и становлением науки МЧП в России.

[Храбсков В.Г., 1979: 91–96] не меняют общей картины и составляют редкие исключения.

В первой половине 1990-х — начале 2000-х годов состоялось массовое «возвращение имен»: история отечественной науки МЧП оказалась в фокусе внимания российских и зарубежных исследователей. В этот период появилось много серьезных и интересных работ, посвященных творчеству дореволюционных юристов¹². Одновременно обнаружился и «общеизвестный» факт: в России термин «международное частное право» был введен в научный оборот именно Н.П. Ивановым. Предположение И.С. Перетерского и С.Б. Крылова трансформировалось в утверждение, которое без ссылки на какой-либо источник¹³ довольно быстро и прочно установилось в доктрине [Абдуллин А.И., 2004: 16]; [Мережко А.А., 2006: 157]¹⁴. Данная точка зрения является безусловно доминирующей и в настоящее время.

Большую роль в формировании и установлении этой позиции сыграл авторитет проф. М.М. Богуславского. Именно в его учебнике, переизданном в начале 1990-х гг., можно прочесть, что «Н.П. Иванов впервые ввел в научный оборот в России и сам термин «международное частное право»» [Богуславский М.М. (а), 1994: 32]. К сожа-

¹² См., напр.: Абдуллин А.И. Становление и развитие науки международного частного права в России: проблема понимания природы международного частного права в трудах российских правоведов XIX века // Журнал международного частного права. 1996. № 3. С. 13–20. Available at: URL: <https://naukaprava.ru/catalog/293/2933188/63678/?ysclid=m6dsq4vygd625884174> (дата обращения: 25.01.2025); Зарубинский Г.М., Ставинский Е.Н. К 125-летию со дня рождения российского правоведа Александра Александровича Пиленко // Правоведение. 1999. № 2(225). С. 53–68. Available at: URL: <https://web.archive.org/web/20160304103938/http://www.law.edu.ru/article/article.asp?articleID=149047> (дата обращения: 25.01.2025); Международное частное право: отв. ред. Г. К. Дмитриева. М., 2004. С. 41–67. Available at: URL: https://conflictlaws.narod.ru/olderfiles/1/Dmitrieva_G.K_Mezhdunarodnoe_chast-88715.pdf (дата обращения: 25.01.2025)

¹³ Из всей просмотренной литературы ссылку на источник удалось обнаружить только в книге: Международное частное право: Учебник. отв. ред. Н.И. Марышева. М., 2018. Однако авторы учебника ссылаются на работы В.Э. Грабаря (Грабарь В.Э. Указ. соч. С. 468) и С.М. Кудряшова (Кудряшов С.М. Страницы истории: Николай Павлович Иванов (Зарождение науки международного частного права в России) // Журнал международного частного права = Journal of international private law. 1994. № 4. С. 49–53), хотя ни Грабарь, ни Кудряшов ничего не пишут об Иванове как авторе термина МЧП в России.

¹⁴ См. также: Звеков В.П. Коллизии законов в международном частном праве. М., 2007. С. 102. Available at: URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003144778/?ysclid=m6dt6isdql750445094 (дата обращения: 25.01.2025); Международное частное право: В 2 т.: Учебник (том 1) / под ред. С.Н. Лебедева, Е.В. Кабатовой. М., 2011. С. 39. Available at: URL: <http://oceanlaw.ru/wp-content/uploads/2018/03-2011.pdf> (дата обращения: 25.01.2025)

лению, проф. Богуславский не аргументировал своей позиции и не привел ссылки на источник. Можно полагать, что его точка зрения основана на предположении И.С. Перетерского и сформировалась в общении с ним. Проф. И.С. Перетерский был научным руководителем кандидатской диссертации М.М. Богуславского, защищенной в 1951 г. в Институте государства и права АН СССР. Естественно, что учитель и ученик регулярно беседовали и дискутировали, и очевидно, что взгляды и концептуальные воззрения учителя оказали большое влияние на ученика. Стоит отметить, что проф. Богуславский упоминает Н.П. Иванова как автора термина МЧП только в тех переизданиях своего учебника, которые имели место в 1990-е гг.¹⁵; в переизданиях 2000-х годов такой фразы нет¹⁶.

Попытаться понять, почему версия о приоритете Н.П. Иванова быстро и прочно вошла в современный юридический контент, как представляется, не составляет большого труда. Учебник И.С. Перетерского и С.Б. Крылова 1940 г. был основным пособием для изучения МЧП во всех советских вузах в течение практически 20 лет. Учебные пособия и монографии других авторов были изъяты из обращения и отсутствовали в открытом доступе (А.Н. Макаров эмигрировал в 1925 г.; С.И. Раевич, М.А. Плоткин и А.Г. Гойхбарг в 1938–1948 гг. были репрессированы). И первое послевоенное поколение советских юристов (к которому принадлежит М.М. Богуславский), и несколько последующих поколений будущих ученых — специалистов по МЧП — получали знания по этому предмету из учебника И.С. Перетерского и С.Б. Крылова. Для них приоритет Н.П. Иванова — это фраза из учебника, не вызывавшая сомнений.

Учебник проф. Л.А. Лунца, вышедший в 1949 г.¹⁷, поначалу пользовался намного меньшим признанием, нежели учебник И.С. Пере-

¹⁵ Богуславский М.М. Международное частное право: Учебник. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Международные отношения, 1997. С. 34. Available at: URL: <https://m.eruditor.one/file/999186/?ysclid=m6dtq46cfh617826998> (дата обращения: 25.01.2025)

¹⁶ Богуславский М.М. Международное частное право: Учебник. М: Юристъ, 2002. 462 с. Available at: URL: <https://www.booksite.ru/localtxt/bog/usl/avs/kiy/?ysclid=m6dtrj0ddb676836173> (дата обращения: 25.01.2025); Богуславский М.М. Международное частное право: учебник. 7-е изд. М.: Норма, 2021 // СПС Гарант. Любопытный факт — утверждение об авторстве Иванова есть только в тех учебниках, которые выходили в издательстве «Международные отношения». В изданиях, вышедших в издательствах «Юристъ» и «Норма», об этом не упоминается. См., напр.: Богуславский М.М. Международное частное право: Учебник. М: Юристъ, 1999. С. 32. Available at: URL: <https://studfile.net/preview/845369/> (дата обращения: 25.01.2025)

¹⁷ Лунц Л.А. Международное частное право: учебник. М., 1949. 368 с. Available at: URL: https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_005832095/?ysclid=m6dvt4esgv658373001 (дата обращения: 25.01.2025). При этом за рубежом он был замечен практически сразу: Kiralfy A.K.R.

терского и С.Б. Крылова (к тому же переизданный в 1959 г.)¹⁸. Только в начале 1960-х гг. одновременно с вступлением в силу Основ гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик (1961)¹⁹, в разработке которых Л.А. Лунц принимал самое активное участие, его Курс МЧП заслуженно получил не только общесоюзное, но и мировое признание²⁰ и стал играть главенствующую роль в юридическом образовании²¹. Почти четверть века этот Курс был самым востребованным учебником по МЧП. Л.А. Лунц, напомним, высоко ценил вклад Н.П. Иванова в становление российской науки МЧП, но никогда не отдавал ему пальмы первенства во введении термина. Те юристы, кто изучал МЧП по Курсу Л.А. Лунца, в подавляющем большинстве своем и не подозревали о такой роли Н.П. Иванова.

Однако трехтомный труд Л.А. Лунца выдержал всего два издания (Общая часть—три), в 1980-х—1990-х гг. он не переиздавался. Со второй половины 1980-х гг. наиболее популярным в юридическом образовании был учебник проф. М.М. Богуславского, особенно его издания 1989 и 1994 гг. Вряд ли можно найти какое-либо иное учебное пособие, имевшее настолько широкую аудиторию: книга была востребована не столько преподавателями и студентами, сколько практиками — юрисконсультантами и судьями, неожиданно столкнувшимися с невиданной ранее категорией гражданских споров, свя-

A Soviet Approach to Private International Law // The International Law Quarterly. 1951. Vol. 4. No. 1. P. 120-125. Available at: <http://www.jstor.org/stable/763086> (дата обращения: 25.01.2025); Drucker A. Soviet Views on Private International Law // The International and Comparative Law Quarterly. 1955. Vol. 4. No. 3. P. 384-389. Available at: URL: <http://www.jstor.org/stable/755135> (дата обращения: 25.01.2025)

¹⁸ Международное частное право. Учебник / Крылов С.Б., Перетерский И.С. М., 1959. 227 с. Available at: URL: https://rusneb.ru/catalog/000201_000010_BJVVV1034493/?ysclid=m6dulvqkne91584564 (дата обращения: 25.01.2025)

¹⁹ Речь, конечно, идет, прежде всего, о Разделе VIII. Правоспособность иностранных граждан и лиц без гражданства. Применение гражданских законов иностранных государств и международных договоров.

²⁰ См., напр: Jann E. Private International Law in the Soviet Union and Eastern Europe // The Quarterly Journal of the Library of Congress. 1965. Vol. 22. No. 4. P. 347—375. Available at: URL: <https://www.jstor.org/stable/29781191> (дата обращения: 25.01.2025); Kinsch P. Private International Law in Totalitarian States / Essays in Honour of Michael Bogdan. Juristförlaget i Lund, 2013. P. 175-187. Available at: URL: https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2381469 (дата обращения: 25.01.2025)

²¹ Лунц Л.А. Курс международного частного права. В 3 т. М., 1959-1966. Курс создавался в течение нескольких десятилетий. Общая часть (т. 1) вышла в свет в 1959 г., Особенная (т. 2) — в 1963 г., международный гражданский процесс (т. 3) — в 1966 г. В 1970-х годах выходит измененное и дополненное издание Курса. Общая часть переиздается в 1970 и 1973 гг., Особенная — в 1975 г., международный гражданский процесс — в 1976 г.

занных с иностранным правопорядком. Учебник 1994 г., в котором анализировалось новое регулирование—Основы гражданского законодательства Союза ССР и союзных республик (1991)²², — был поистине настольной книгой в судах общей юрисдикции, государственных арбитражных судах, в нотариальных конторах и юридических консультациях.

Именно в издании 1994 г. проф. М.М. Богуславский написал, что Н.П. Иванов первым в России употребил термин МЧП. В предыдущих изданиях подобное утверждение отсутствовало²³. Кроме того, утверждение об авторстве Н.П. Иванова есть и в очень авторитетной коллективной монографии «Международное частное право: современные проблемы» [Богуславский М.М. (б), 1994: 44], ответственный редактор которой — проф. М.М. Богуславский. Эта монография, вышедшая в 1994 г., была практически первым специальным трудом по вопросам МЧП, изданным в постсоветской России, и привлекла большое внимание. Неудивительно, что миллионная (в совокупности — точно не меньше!) читательская аудитория приняла тезис об авторстве Н.П. Иванова как «общеизвестный» факт. В немалой степени этому способствовал и вспыхнувший в эти годы интерес к истории МЧП, желание обратиться к истокам нашей науки и максимально закрыть все белые пятна.

Представляется также, что «общеизвестный» факт относительно приоритета употребления Н.П. Ивановым термина МЧП в России сформировался и благодаря книге В.Э. Грабаря, точнее, превратно понятой, взятой вне контекста одной его фразы: «Любопытно отметить, что Н.П. Иванов первым из русских авторов употребил термин «международное гражданское право» как равнозначный международному частному праву» [Грабарь В.Э., 2005: 597]. Действительно, может сложиться впечатление, что проф. В.Э. Грабарь декларирует — Н.П. Иванов первым из русских авторов употребил термин МЧП. Однако такое впечатление является ложным, и когда мы воспринимаем процитированную фразу в контексте, то приходим к иному ее пониманию.

²² Раздел VII. Правоспособность иностранных граждан и юридических лиц. Применение гражданских законов иностранных государств и международных договоров.

²³ Богуславский М.М. Международное частное право. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Международные отношения, 1982. 336 с. Available at: URL: <https://naukarpa.ru/catalog/293/2933068/75957/> (дата обращения: 25.01.2025); Богуславский М.М. Международное частное право: Учебник. М.: Международные отношения, 1989. 365 с. Available at: URL: <https://www.cisg.info/dwn.php?id=1044> (дата обращения: 25.01.2025)

О МЧП проф. В.Э. Грабарь пишет в § 57. Международное гражданское право («Международное частное право»)²⁴, и в этом параграфе он обосновывает применение термина «международное гражданское право», определяет его понятие и сферу действия, место в правовой системе, историю появления в доктрине, указывает авторов, придерживающихся данной терминологии. Ученый пишет, что международное гражданское право «часто именуется международным частным правом» [Грабарь В.Э., 2005: 591–592, 590], но это неправильно, потому что МЧП — более узкое понятие, которое «давно было принято отождествлять с коллизионным правом в чистом виде или с добавлением к нему вопросов гражданства, прав иностранцев и вопросов процессуального права». Институт коллизионного права при этом имеет процессуальный характер. МЧП — это раздел международного гражданского права, посвященный учению о столкновении законов [Грабарь В.Э., 2005: 592, 595, 591].

В.Э. Грабарь отмечает, что в российской литературе термин «международное гражданское право» применяет проф. П.Е. Казанский, который трактует его в широком смысле, но наряду с ним употребляет и термин МЧП, «считая, по-видимому, оба термина равнозначными» [Грабарь В.Э., 2005: 591]. По мнению В.Э. Грабаря, это неправильно с содержательной точки зрения и вносит терминологическую путаницу. В связи с этим и терминология, используемая другим ученым — В.П. Даневским также «сбивчива»: «В заголовке отдела он [Даневский] говорит о «частном гражданском международном праве», но в дальнейшем употребляет лишь термин «частное международное право». Определение ему он дает широкое... но излагает только коллизионное право с добавлением права иска иностранцев судебных поручений и исполнения решений иностранных судов» [Грабарь В.Э., 2005: 592].

Таким образом, проф. В.Э. Грабарь вкладывает разное содержание в термины «международное гражданское право» и «международное частное право», и выступает сторонником первого. Термин МЧП не вызывает у него симпатии, тем более что «все признают недостатки этого термина, но, по традиции, продолжают им пользоваться... В русской литературе все авторы пользуются термином «международное частное право», но часто с оговоркой, что они делают это, чтобы не отступать от традиции» [Грабарь В.Э., 2005: 596]. Анализируя вклад Н.П. Иванова в русскую науку, проф. В.Э. Грабарь подчеркивает именно этот момент — Н.П. Иванов первым в русской

²⁴ Пунктуация автора. См.: [Грабарь В.Э., 2005: XVI, 590].

литературе отождествил понятия «международное гражданское право» и «международное частное право». Проф. В.Э. Грабарь отнюдь не утверждает, что Н.П. Иванов первым в российской доктрине употребил термин МЧП.

2. Введение термина «частное международное право» в российский юридический оборот в 1856–1862 гг.: Д.И. Каченовский, В.И. Пероговский, Н.С. де Галет, А.Н. Стоянов

В конце 2000-х — начале 2010-х гг. проблематика становления и развития науки МЧП в дореволюционной России привлекла внимание ученого из Белгорода Ю.А. Комнатной. Она написала целый ряд очень интересных работ [Комнатная Ю.А., 2011]²⁵ и, в частности, в 2012 г. опубликовала специальную статью, посвященную истории термина МЧП в российской правовой доктрине [Комнатная Ю.А., 2012: 14–16]²⁶. В ходе исследований дореволюционной литературы она установила, что впервые термин МЧП появился в российской печати в 1860 г., и в научный оборот ввел его петербургский ученый Н.С. де Галет. При изложении основ международного права, рассматривая права гражданственные и уголовные, этот автор указывал: «В случае судопроизводства он (подданный) подчиняется тому закону, которому он подлежит, по соображению юристов, или к сложным законам, к которым принадлежит его дело. Закон этот называется право международное частное» [Галет Н.С., 1860: 48]. Данная фраза позволила Ю.А. Комнатной прийти к правильному заключению, что

²⁵ См.: Комнатная Ю.А. История становления и развития отечественной доктрины о коллизионном праве в дореволюционный период: Новороссийский (Одесский) университет // Молодой ученый. 2011. № 11. Т. 2. С. 10–12. Available at: URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-stanovleniya-i-razvitiya-otechestvennoy-doktriny-o-kollizionnom-prave-v-dorevolutsionnyy-period-peterburgskiy-universitet?ysclid=m6dv1axv70136426530> (дата обращения: 25.01.2025); Комнатная Ю.А. Особенности развития учения о международном частном праве в дореволюционной теории международного права в России // Международное публичное и частное право. 2009. № 3. С. 11–15. Available at: URL: <http://lawlibrary.ru/article2106386.html?ysclid=m6dv9tjjyl927553466> (дата обращения: 25.01.2025)

²⁶ Еще до этой публикации исследовательница указывала, что термин МЧП присутствует в «Курсе международного права» Д.И. Каченовского, изданном в 1863 г. См.: Комнатная Ю.А. К вопросу о генезисе отечественной доктрины коллизионного права в дореволюционный период // Актуальные проблемы развития национальной и региональной экономики: материалы междунар. науч.-практ. конф. 2010 г. Белгород, 2010. С. 178–179. Available at: URL: <http://dspace.bsu.edu.ru/handle/123456789/8829> (дата обращения: 25.01.2025)

«именно Н.С. Де Галет, а не Н.П. Иванов, впервые в отечественной юриспруденции употребил термин «международное частное право» применительно к урегулированию частных отношений, осложненных иностранным элементом».

Кроме этого, Ю.А. Комнатная обратила внимание на роль харьковского профессора Д.И. Каченовского в установлении термина МЧП. В 1863 г. проф. Д.И. Каченовский опубликовал рецензию на книгу де Галета. В этой рецензии термин «частное международное право» употребляется не единожды и как вполне устоявшееся понятие, известное читателю [Каченовский Д.И. (а), 1863: 220]. В том же 1863 г. он издал собственный курс международного права, в котором отметил: «Некоторые публицисты делят его (международное право), по различию субъектов, на две части, именно: на публичное и частное... второе касается всемирно-гражданского оборота, т.е. юридических отношений между подданными разных государств. Кант называет эту последнюю часть международного права всемирно-гражданским или космополитическим правом» [Каченовский Д.И. (b), 1863: 20–21].

В ходе внимательного изучения работ де Галета и Каченовского Ю.А. Комнатная пришла к выводу, с которым возможно полностью согласиться: «Заслугой первого является непосредственно введение в научный оборот термина «международное частное право» и первое предложение его систематики, а вкладом второго — сама постановка вопроса о существовании международного частного права в системе международного права, с рекомендацией варианта оптимального и эффективного решения коллизионного вопроса» [Комнатная Ю.А., 2012: 14–16].

К сожалению, глубокое и по-хорошему дотошное исследование Ю.А. Комнатной осталось практически незамеченным в отечественной науке МЧП. На ее работу обращают внимание авторы учебника по МЧП, изданного под эгидой Российского экономического университета имени Г.В. Плеханова («Иную точку зрения высказывает Ю.А. Комнатная...»), но в учебнике все равно отражен «общеизвестный» факт о приоритете Н.П. Иванова²⁷. В подавляющем большинстве работ, затрагивающих вопросы истории российской науки МЧП и опубликованных после выхода в свет статей Ю.А. Комнатной, авторство термина МЧП продолжают припи-

²⁷ Международное частное право / под ред. Р.А. Курбанова, А.С. Лалетиной. М., 2015. С. 9. Available at: URL: <https://zlib.pub/download/-cfkfavfdbok0?hash=7e53b247834a3ba2fff566015058d081> (дата обращения: 25.01.2025)

сывать Н.П. Иванову. Эту фразу можно встретить и в научной, и в учебной литературе, и в студенческих работах, и в трудах известных ученых [Дмитриева Г.К., 2015: 33]; [Кривенький А.И., 2019: 58]; [Канашевский В.А., 2024: 42]²⁸.

Не так давно проблемой становления термина МЧП в российской доктрине заинтересовался проф. С.В. Бахин, написавший интереснейшую статью на эту тему. Возможно, к исследованию данных вопросов проф. С.В. Бахина сподвигло недавнее архивное открытие, сделанное доцентом кафедры международного права СПбГУ В.С. Иваненко, который нашел текст магистерской диссертации Фаддея Бобровского «О действии законов гражданских и уголовных одного государства в другом», защищенной в Петербургском университете в 1850 г.²⁹ Об этой диссертации (как и о диссертации Благовещенского, поиски текста которой В.С. Иваненко продолжает) было широко известно благодаря проф. В.Э. Грабарю [Грабарь В.Э., 2005: 597], с легкой руки которого ссылка на «мифических» Ф. Бобровского и Благовещенского долгое время благополучно перекочевывала из одной работы в другую». Однако этих диссертаций до открытия В.С. Иваненко никому читать не доводилось.

Прочтение диссертации Ф. Бобровского позволило проф. С.В. Бахину сделать вывод, что первое упоминание термина МЧП в России следует датировать 1850 годом. Ф. Бобровский рассматривал МЧП как сферу, сопряженную с международным публичным правом; его рассуждения и выводы базировались исключительно на западной правовой доктрине, ибо в российской этот термин еще не вошел в употребление. Однако магистерская диссертация предполагала публичную защиту, в связи с чем можно предположить, что термин МЧП к тому времени был известен и понятен присутствовавшим на защите. Следовательно, правомерна презумпция, что он был уже в ходу и знаком специалистам в России [Бахин С.В., 2022: 56–66].

Несмотря на доказанность факта, что первое упоминание термина МЧП в России имело место в диссертации Ф. Бобровского в 1850 г., неправильным было бы отдать этому молодому ученому приоритет во введении термина в научный оборот. Для решения данного

²⁸ Ограничения на самоцитирование не позволяют авторам настоящего исследования дополнить перечень приведенных примеров собственными работами — увы, но и в наших работах, опубликованных в 2013–2023 гг., сохраняется отсылка к Н.П. Иванову как автору термина МЧП в российской доктрине.

²⁹ Союз юриспруденции и истории. Интервью с В.С. Иваненко // Библиотечный юрист. 2021. 3 дек. С. 2–3. Available at: URL: https://lib.law.spbu.ru/images/Publications/BU_2021_12.pdf?ysclid=m6dwsqscqb230741027 (дата обращения: 25.01.2025)

вопроса работа Ф. Бобровского не в счет, к сожалению. Его диссертация (как и диссертация Благовещенского) не была опубликована и существовала только в виде рукописи, поэтому ее содержание могло быть известно весьма узкому кругу лиц [Бахин С.В., 2022: 56–66]. По общему правилу, магистерская диссертация представлялась максимум в семи экземплярах (1 — авторский, 1 — для научного руководителя, 1 — для библиотеки университета, 2 — для официальных и 2 — для неофициальных оппонентов); естественно, что за стены университета информация о таких исследованиях выходила редко. Войти в широкий юридический контент могла только работа, опубликованная в официальном печатном издании.

Отвечая на вопрос о том, кто первым ввел в научный оборот в России (т.е. использовал в доступной широкому кругу читателей печатной работе) термин МЧП, проф. С.В. Бахин присоединяется к мнению Ю.А. Комнатной — это был Н.С. де Галет: «Видимо, именно в 1860 г. в выпущенной им книге в России впервые был использован термин «частное международное право»». Необходимо отметить, что проф. С.В. Бахин не декларирует свой вывод как окончательный и не подлежащий опровержению³⁰, он корректно подчеркивает, что правильность вывода может быть временной, «пока на этот счет не появится новых данных» [Бахин С.В., 2022: 56–66].

Оба автора — и С.В. Бахин, и Ю.А. Комнатная — не ограничиваются анализом труда Н.С. де Галета; они оба уделяют большое внимание работам Д.И. Каченовского. С одной стороны, обращение к Каченовскому обосновано, поскольку он написал большую рецензию на публикацию де Галета, в которой, в свою очередь, также употребил термин МЧП, до 1860 г. в печати отсутствовавший. С другой стороны, вроде бы, для ответа на вопрос о приоритете в терминологии анализ исследований харьковского профессора представляется излишним — ведь ответ уже получен: это де Галет. Как представляется, в данном случае у наших коллег просто-напросто сработала профессиональная научная интуиция.

Статьи Ю.А. Комнатной и проф. С.В. Бахина послужили стимулом для настоящего исследования — нас также заинтересовал вопрос о том, кому принадлежит пальма первенства при введении в научный оборот термина МЧП. Благодаря коллегам и мы обратили внимание на публикации Д.И. Каченовского, особенно на изданные

³⁰ В отличие от других авторов, пишущих напр.: «Н.П. Иванов навсегда останется автором, которому принадлежит первенство введения в научный оборот категории «международное частное право» [Кривенький А.И., 2019: 58].

в 1855–1865 гг., когда он публиковался наиболее активно. Вот что мы обнаружили.

В 1855 г. Д.И. Каченовский перевел на русский язык отрывок из знаменитого сочинения «История международного права и международных отношений», изданного в 1850 г. в Генте бельгийским проф. Ф. Лораном (François Laurent), и этот перевод в 1856 г. был опубликован в сборнике «ПроPILEИ» [Каченовский Д.И., 1856: 225–247]. Как объяснял свой интерес сам Д.И. Каченовский, «этот обширный труд, далеко оставляющий за собой все прежние исследования, по богатству материалов, новизны выводов, по блестящему, одушевленному изложению открывает новую эпоху в литературе международного права. Не ограничиваясь только юридическими институтами, даровитый автор (Ф. Лоран) поставил себе задачей проследить развитие общечеловеческих идей в истории, и показать результаты как умственного, так и нравственного влияния различных наций друг на друга» [Каченовский Д.И., 1856: 225]. Каченовский представил для публикации две главы из второго тома, в которых автор говорит о международном праве эллинских племен. Раздел I перевода называется «Частное международное право».

Сразу необходимо отметить, что Ф. Лоран употребляет иной термин — «международное гражданское право» («Droit civil international» — название ч. I книги III его произведения)³¹. В литературе романских стран того времени уже в большей степени распространено другое словосочетание — *droit international privé*, которое, если буквально соблюдать правила французского языка, на русский язык нужно переводить как «частное международное право». Д.И. Каченовский предлагает именно такой перевод, очевидно, считая термин МЧП более корректным.

Кроме того, его терминология могла быть заимствована у Г. Уитона, чьи произведения по международному праву были известны и пользовались популярностью в России в XIX в. Проф. Каченовский его безмерно уважал и, в частности, критиковал де Галета, который, излагая МЧП, «даже не воспользовался, как следует, теми материалами, которые мог найти у Витона» [Каченовский Д.И. (а), 1863: 227]. Возможно также, что в беседах со студентами и коллегами данное словосочетание уже употреблялось и к середине 1850-х гг. в юридическом обиходе утвердилось как «частное международное право».

³¹ Laurent F. Histoire du droit des gens et des relations internationales. Tome 2. Gand, 1850. P. 99. Available at: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k58360048.texteImage> (дата обращения: 25.01.2025)

В переводе Д.И. Каченовский употребляет термин МЧП только единожды, в названии, понятие и содержание его в данном очерке не раскрываются, но тем не менее (пока не появятся новые данные!) — впервые в российской литературе термин «международное частное права» был опубликован в официальном печатной издании в 1856 г. проф. Дмитрием Ивановичем Каченовским.

Конечно, перевод какого-либо фразеологического оборота с иностранного языка без его анализа и разъяснения сам по себе не свидетельствует о вовлеченности переводчика в соответствующую правовую материю. Однако это показывает его интерес к данной проблеме — вряд ли доктор наук, экстраординарный профессор и секретарь юридического факультета Харьковского университета стал бы заниматься переводом литературы, не входящей в сферу его научных и практических интересов.

Сфера научных интересов Д.И. Каченовского — история политических и правовых учений, международное право (прежде всего, морское), которое он преподавал с 1849 г. Его докторская диссертация «О каперах и призовом судопроизводстве в отношении к нейтральной торговле» (защищенная в 1855 г. в Московском университете) — одна из лучших монографий своего времени («считается, по справедливости, лучшим произведением по вопросу о каперстве не только в нашей, но и в иностранной литературе» [Даневский В.П., 1876: 253]); в ней в виде постулатов из основных начал международного права намечены пути его кодификации и учреждения международного сообщества ученых³².

В Москве Д.И. Каченовский входил в кружок западников, к которым принадлежало большинство ученых — представителей российской науки международного права. Эти ученые, «стоя на идейных позициях либерально настроенной буржуазии, в целом придерживались прогрессивных для своего времени и класса воззрений» [Стародубцев Г.С., 2000: 6]. В своих международно-правовых исследованиях Д.И. Каченовский, «очевидно, поклонник французской школы» [Даневский В.П., 1876: 204], но придерживался при этом практического направления английской и голландской школ и писал, что «наука международного права пришла к нам с запада, сначала в виде иноземной теории» [Каченовский Д.И. (b), 1863: XII].

Судя по всему, вопросы МЧП не были предметом профессиональных интересов Д.И. Каченовского. Однако в западной доктри-

³² Идея, реализованная вскоре после смерти Д.И. Каченовского: в 1873 г. в Генте был создан Институт международного права — одна из самых авторитетных МНПО в мире, функционирующая в настоящее время.

не права в 1840-х—1850-х гг. господствовала концепция включения МЧП в курсы международного права. Тот же Д.И. Мейер, который «открыл русской науке конфликтное право, притом по лучшему образцу, существовавшему в то время в западной литературе» [Нольде Б.Э., 1917: 10], в 1845—1950 гг. преподавал международное право, что позволяет предположить: его интерес к конфликтной проблематике в контексте цивилистики обусловлен, в том числе и освоением международно-правовых учений. В связи с этим, как представляется, подготовка лекций по международному праву, основанных на европейских подходах, естественным образом подвела Д.И. Каченовского к проблематике МЧП.

Кроме того, как справедливо отмечает С.В. Бахин, «во все времена изложению идей и концепций в печатном виде предшествует период, когда они ходят из уст в уста, обсуждаются, а иногда, что называется, витают в воздухе» [Бахин С.В., 2022: 56—66]. Именно такая ситуация имела место в России в 1850-х гг. применительно к проблематике МЧП. В 1845—1855 гг. читает лекции Д.И. Мейер, излагая в них вопросы коллизии законов; в одном и том же году (1850) два магистранта защищают диссертации, посвященные исследованию в этой области; наверняка в разных университетах многие преподаватели в своих лекциях упоминают о существовании *terra incognita* — проблемы применения иностранного права и конкуренции юрисдикции [Бахин С.В., 2022: 56—66]. Не зря поэтому у проф. Д.И. Каченовского вызывают интерес «трудные вопросы о толковании законов (*de conflictu legume*)... частное международное право, на которое в последнее время обратили внимание самые знаменитые юристы Европы и Америки» [Каченовский Д.И. (а), 1863: 220].

В России того времени проблемы МЧП только набирали обороты, поскольку всегда «русский закон вообще чрезвычайно ревниво отнесся к применению в России иностранного права» [Нольде Б.Э., 1899: 9]. До начала XVIII в. предполагалась абсолютная «подведомственность иностранцев русскому закону» [Нольде Б.Э., 1923: 126—127]; «в Российской империи в отношении иностранных подданных признавалась реализация только российских законодательных норм, что служило основанием иностранцам... подчиняться исключительно российскому законодательству»³³. Единственным отступлением

³³ Кобец П.Н. Развитие законодательных основ, регулирующих правовое положение иностранных граждан в дореволюционной России XVIII—XX вв. // Russian Journal of Economics and Law. 2022. № 4. С. 799-800. Available at: URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-zakonodatelnyh-osnov-reguliruyuschih-pravovoe-polozhenie-inostrannyh-grazhdan-v-dorevolutsionnoy-rossii-xviii-xx-vv?ysclid=m6dygz35pw11->

от этого императива являлся Манифест Петра I (1702) «О вызове иностранцев в Россию с обещанием им свободы вероисповедания», в котором иноземцам было предоставлено право судиться «по Законам Божеским, а потом по Римскому гражданскому праву и другим народным обычаям», но это касалось только иноземцев, вызываемых на военную службу [Шалланд Л.А., 1901: 1305]. В судебной практике, однако, «международные конфликтные вопросы» появляются начиная со второй половины XVIII столетия; в первой половине XIX в. их число, естественно, возрастает [Нольде Б.Э., 1923: 132, 137, 141–142].

В XIX в. в России шел активный процесс систематизации и кодификации законодательства, инициированный в 1808 г. М.М. Сперанским, «который мечтал о гражданском уложении, построенном на постулатах чистого разума, приглашавшего французских, германских и английских законовевов к совместной работе по составлению русских кодексов» [Шалланд Л.А., 1901: 1305]]. Первые нормы МЧП «появились в русском законе в то время, когда вместе с кодификацией источников гражданского права стала ощущаться настоятельная потребность в определении соотношения разноместных норм этого права» [Шалланд Л.А., 1901: 1309]. Изначально «след конфликтных правил» в русском законодательстве появляется в Уставе Государственной комиссии погашения долгов (1817), в начале 1830-х гг. коллизионное правило *locus regit actum* было закреплено в отдельных нормах Положения о духовных завещаниях (1831) и Устава судопроизводства коммерческих судов (1832) [Нольде Б.Э., 1923: 132, 137, 141–142]. В первой половине XIX в. Россия также заключила ряд международных соглашений (с США, Нидерландами, Грецией, Австрией, Францией и др.), где содержались унифицированные правила выбора права по наследственным отношениям [Нольде Б.Э., 1899: 12].

Исходя из этого, вполне можно утверждать, что интерес проф. Д.И. Каченовского вызван не только академическими, но и практическими потребностями. Поскольку из обширного труда Ф. Лорана для перевода российский ученый выбрал именно очерк по МЧП, мы вправе предположить, что он заинтересовался этими вопросами в первой половине 1850-х гг. В своей рецензии на книгу де Галета Д.И. Каченовский «дает понять, что проблема существует давно, а обратили на нее внимание лишь недавно». Вполне правильным представляется утверждение — «Д.И. Каченовский хотел, чтобы и в России, вслед за самыми знаменитыми европейскими и американ-

скими умами, было обращено внимание на столь сложную и важную проблему» [Бахин С.В., 2022: 56–66]. Это подтверждает и сам автор термина МЧП: «Предстоящая судебная реформа обратит внимание русских юристов на частное международное право. Относящиеся сюда вопросы в высшей степени важны. К их разрешению должны себя приготовить адвокаты, как по делам гражданским, так и уголовным» [Каченовский Д.И. (а), 1863: 220].

Термин МЧП, попавший в российскую печать благодаря Д.И. Каченовскому, пришел к нам из франкоязычной литературы. Как пишет Ф. Садовский, термин ««частное международное право»... составляет перевод французского «droit international privé»» [Садовский Ф., 1903: 5]. На этот термин обратил внимание не только Д.И. Каченовский, но и другие исследователи (поскольку все российские ученые свободно владели иностранными языками и читали первоисточники). Вторым по счету российским автором, опубликовавшим в официальной печати термин «частное международное право», в 1859 г. стал Василий Игнатьевич Пероговский.

О В.И. Пероговском (1824–1881) известно совсем немного. Он не был академическим ученым и не занимался преподавательской деятельностью. Родился в семье священника, закончил Волынскую духовную семинарию, потом — юридический факультет Университета Св. Владимира (Киев). Почти 33 года состоял на государственной службе (но умер бедняком)³⁴ — коронный заседатель при уездном суде, судебный следователь, уездный судья, участковый мировой судья. В историю российской науки вошел как писатель, историк и этнограф. Оставил довольно богатое литературное наследие, но его статьи и монографии были посвящены истории Волынского края и публиковались в основном в местных периодических изданиях, хотя были замечены и в Петербурге.

Литературная деятельность В.И. Пероговского началась в 1859 г., когда он издал монографию «О началах международного права относительно иностранцев у народов древнего мира» [Пероговский В.И., 1859]. Это его единственная работа по истории международного права; актуальность тематики сам автор определил так: «Юридическая литература наша не очень богата вообще, а тем более сочинениями по международному праву; поэтому можно думать, что каждое новое сочинение, заключающее в себе какой бы то ни было предмет из об-

³⁴ Русский биографический словарь А.А. Половцова. Available at: https://ru.wikisource.org/wiki/РБС/ВТ/Пероговский,_Василий_Игнатьевич (дата обращения: 25.01.2025)

ласти наук юридических, тем более новый, еще не обработанный и западными юристами, не будет излишним» [Пероговский В.И., 1859: 1]. Труд молодого специалиста не остался без внимания как в современной ему литературе по международному праву [Даневский В.П., 1876: 265]; [Капустин М.Н., 1873: 72], так и в энциклопедии В.Э. Грабаря [Грабарь В.Э., 2005: 526]. Следует отметить, что в работе проф. М.Н. Капустина книга Пероговского упоминается в § 42 «История и литература частного международного права».

Именно в этой книге В.И. Пероговский и употребляет термин МЧП. Критикуя воззрения известного французского историка права Клода Эммануэля де Пасторе (Claude-Emmanuel-Joseph-Pierre de Pastoret), В.И. Пероговский пишет: «Некоторые писатели... думают, что Еврейское частное международное право было одно из самых враждебных иностранцам» [Пероговский В.И., 1859: 14]. Это единственное в книге упоминание термина. Как видим, В.И. Пероговский (аналогично Д.И. Каченовскому в 1856 г.) применяет понятие, но не раскрывает его содержания (и не дает ссылку на источник, откуда он данный термин позаимствовал).

Здесь могут возникнуть два вопроса. Первый (риторический, по нашему мнению): автор говорит не просто о МЧП, а о «еврейском частном международном праве». Значит ли это, что В.И. Пероговский считал, что МЧП — это часть национального правопорядка, и у каждого народа есть собственное МЧП? Поскольку у него больше работ по нашей теме нет, постольку ответ на этот вопрос повисает в воздухе — мы не можем на него ответить. Вряд ли В.И. Пероговский в принципе на эту тему размышлял, скорее всего, он пользовался терминологическими оборотами тех авторов, на которых ссылался и которые в своих работах писали о МЧП.

Второй вопрос, имеющий для тематики настоящей статьи большее значение: у кого из зарубежных авторов В.И. Пероговский термин МЧП прочитал? В приведенной цитате он критикует де Пасторе³⁵ (к сожалению, без указания страницы), но мы не смогли найти термин МЧП в книге этого французского историка. В работе Пероговского есть библиографический список (правда, без указания года и мест издания книг); из писателей, когда-либо занимавшихся вопросами МЧП, там назван только Г. Уитон, и цитируется та его книга, которая была написана и издана на французском языке³⁶. В «Исто-

³⁵ Pastoret C.-E.-J.-P. Histoire de la législation. Vol. III. Paris, 1817. 599 p. Available at: <https://archive.org/details/histoiredelalgi03degoog> (дата обращения: 25.01.2025)

³⁶ Wheaton H. Histoire des progres du droit des gens en Europe et an Amerique depuis la Paix de Westphalie jusqu'a nos jours. T. 1-2. Leipzig, 1845-1853. Available at:

рии развития права...» Г. Уитон употребляет соответствующую терминологию — во втором томе издания есть § 41 «Droit international privé», т.е. «частное международное право», проблематика которого освещена в небольшом по объему, но очень информативном по содержанию разделе. Скорее всего, В.И. Пероговский воспринимает термин Уитона; также может быть, что он слышал данный оборот от своих преподавателей и коллег.

Из писателей начала 1860-х гг. нельзя не упомянуть также харьковского проф. Андрея Николаевича Стоянова. В книге, изданной в 1862 г., он прибегает к понятию «частное международное право»: «В международном праве ученое направление и сила Губера, как цивилиста, сказались в избрании частного международного права специальным предметом для своих занятий» [Стоянов А.Н., 1862: 123]. Проф. А.Н. Стоянов, скорее всего, воспринимает термин не столько из зарубежной литературы, сколько от своего друга и коллеги проф. Д.И. Каченовского, после смерти которого в 1872 г. А.Н. Стоянов стал читать в университете международное право. Таким образом, исходя из сегодняшних данных, мы можем в порядке очередности назвать тех, кто утверждал в нашей науке термин МЧП: Д.И. Каченовский (1856), В.И. Пероговский (1859), Н.С. де Галет (1860), А.Н. Стоянов (1862).

Важно подчеркнуть, что все эти авторы не употребляют термин МЧП как нечто неизвестное, не пишут «так называемое МЧП», скорее наоборот — они применяют термин уже как нечто устойчивое, вполне сложившееся и знакомое их читателям словосочетание. Здесь напрашивается вывод — в российской науке 1850-х—1860-х гг. проблематика МЧП начинает отличаться актуальностью и востребованностью, и его фундаментальная терминология в юридическом контенте известна.

Хотелось бы обратить внимание на еще один исторический факт — в 1865 г. на территории Российской Империи были изданы не одна, а две (как минимум) специальные монографии, посвященные вопросам МЧП. В Варшаве на польском языке в 1865 г. вышла 106-страничная монография Петра Новинского «Частное международное право»³⁷, которая (как и диссертация Н.П. Иванова) была замечена российскими авторами начала XX в. [Садовский Ф.,

<https://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.35112102593706&seq=7> (дата обращения: 25.01.2025). Первое издание книги — 1845 г., в дальнейшем она переиздавалась многократно. Каким изданием пользуется В.И. Пероговский — он не указывает.

³⁷ Available at: <https://bc.umcs.pl/dlibra/publication/5038/edition/9583/content?ref=L3B1YmxpY2F0aW9uLzlxMDEvZWRpZGlvi83MTUy> (дата обращения: 25.01.2025)

1903: 36]. Исследование П. Новинского, в отличие от исследования Н.П. Иванова, основано на подходах французской, а не немецкой школы МЧП; нормативной основой исследования является Кодекс Наполеона, действовавший тогда в Царстве Польском. Конечно, мы не можем назвать Новинского «российским» автором, тем не менее, его книга издана в пределах юрисдикции Российского государства одновременно с книгой Н.П. Иванова. К сожалению, эта книга практически полностью забыта в юридическом контенте.

Заключение

Возможно, по прочтении настоящего исследования может возникнуть превратное впечатление, что его авторы хотят умалить вклад проф. Н.П. Иванова в историю становления и развития доктрины МЧП в России. Отнюдь нет, роль Н.П. Иванова неоспорима, и его вклад в науку никем не ставится под сомнение. Безусловно, первая попытка систематизации МЧП как самостоятельного вопроса правоведения принадлежит именно ему, и его работа представляет и будет представлять собой интерес. Полностью справедливой представляется оценка, данная книге Н.П. Иванова проф. В.Э. Грабарем: «Это была первая работа на русском языке по данному предмету, положившая начало развитию русской науки международного частного права. Одного этого достаточно, чтобы с благодарностью вспомнить имя ее автора» [Грабарь В.Э., 2005: 430].

При этом хотелось бы солидаризироваться с мнением проф. С.В. Бахина, что «приоритет введения в научный оборот понятий, терминов и доктрин — вещь достаточно беспристрастная» [Бахин С.В., 2022: 56–66], можно сказать — абсолютно нелицеприятная. Отдавая дань уважения одному автору, мы не вправе забывать другие имена. К сожалению, особого внимания к собственной истории мы не проявляем, и многое нами забыто. Например, много ли отечественных специалистов по МЧП знают имя Г.Л. Вербловского? Между тем, скорее всего, именно он — автор первой в России газетной статьи по вопросам МЧП³⁸. Мы хорошо знаем «дело Форго» и «дело Бофремон», но мы не знаем — были ли аналогичные кейсы в российской судебной практике XIX — начала XX вв.? Можно предположить, что они были, но мы ими как-то не интересуемся и их не

³⁸ Вербловский Г. По вопросу о коллизии законов различных государств // Судебный вестник. 1868. № 29. 7 февр. Available at: URL: <https://mgimo.ru/files/210211/mchp-pril2.pdf> (дата обращения: 25.01.2025)

ищем. Кстати, анализом практики Правительствующего Сената по делам, затрагивающим вопросы конфликтов законов, в 1860-70-х гг. занимался непосредственно Г.Л. Вербловский.

Это всего лишь небольшие примеры, которые свидетельствуют о том, что российская дореволюционная литература нами далеко не изучена, и мы многое можем из нее почерпнуть. Конечно, в мире и в науке произошли кардинальные изменения, но базовые постулаты МЧП, выросшие из римского права, в большой степени остались прежними. Для построения профессионального, высоко квалифицированного законодательства по МЧП труды отцов-основателей не утратили своего значения и могут быть весьма полезными.

Поиск новых фактов, минимальная ликвидация имеющихся пробелов составляли цель настоящего исследования. Надеемся, что в какой-то степени эту цель удалось реализовать. Во всяком случае, в настоящий момент мы можем утверждать — заслуга первой публикации в официальной российской печати термина «частное международное право» принадлежит проф. Д.И. Каченовскому в 1856 г.; вторым, опубликовавшим этот термин в печати, был В.И. Пероговский в 1859 г.; третьим — Н.С. де Галет (1860), четвертым — проф. А.Н. Стоянов (1862).

В завершение необходимо подчеркнуть — в 1917 г. Б.Э. Нольде писал о бедности русской юриспруденции и российской литературы по МЧП. Однако при внимательном ее изучении хорошо видно, что не так уж она и бедна. Да, в середине XIX в. мы еще не могли похвастаться наличием национальной «школы МЧП», ее интенсивное становление началось только во второй половине XIX в.: «На западе, в течение многих столетий, одно поколение юристов за другим работало над созданием теории конфликтов, превратив этот уголок юридического знания в предмет размышлений ряда самых выдающихся юристов всех времен и народов и создав богатейшую, количественно и качественно, специальную литературу. Россия примкнула к этой работе очень поздно, и история русского конфликтного права занимает немногим более полустолетия. Но, как бы коротка она ни была, это наша история, и к ней стоит отнестись со вниманием, ибо в прошлом залог будущего развития русского коллизионного права» [Нольде Б.Э., 1917: 7]. Когда мы начинаем изучать то, что создано российскими исследователями за очень небольшой промежуток времени, мы хорошо видим, какой огромный рывок они совершили, как много сделали. Перефразируя высказывание известного писателя, мы можем утверждать, что за 100 лет наша наука прошла тот путь, для которого другим странам потребовалось 500 лет.

Хотелось бы надеяться, что настоящая статья не поставила никаких точек в изучении российской дореволюционной школы МЧП, и наши коллеги найдут еще много интересного и неожиданного. Возможно, когда-нибудь, благодаря будущим исследованиям, мы будем знать, как выглядели не только Аккурсий и Бартоло да Сассо-феррато, но и Семен Ефимович Десницкий, Николай Спиридонович де Галет, Василий Игнатьевич Пероговский, изображений которых нам найти не удалось.



Список источников

1. Абдуллин А.И. Очерки истории науки международного частного права в России (проблема понимания природы международного частного права в трудах отечественных правоведов XIX–нач. XX вв.). Казань: Казанский государственный университет, 2004. 72 с.
2. Бахин С.В. К вопросу об истоках изучения международного частного права в России // Журнал российского права. 2022. № 4. С. 56–66. DOI: 10.12737/jrl.2022.040
3. Богуславский М.М. (а) Международное частное право. М: Междунар. отношения, 1994. 416 с.
4. Богуславский М.М. (b) (отв. ред.) Международное частное право: современные проблемы. М.: ТЕИС, 1994. 507 с.
5. Богуславский М.М., Лисицын-Светланов А.Г., Трунк А. (ред.) Современное международное частное право в России и Евросоюзе: (книга 1). М.: Норма, 2013. 655 с.
6. Галет Н.С. Международное право. СПб: тип. Э. Праца, 1860. 139 с.
7. Грабарь В.Э. Материалы к истории литературы международного права в России (1647-1917). М.: Зерцало, 2005. 888 с.
8. Даневский В.П. Очерк новейшей литературы по международному праву. С.-Пб.: В типографии Второго отделения собственной Е.И.В. Канцелярии, 1876. 274 с.
9. Дмитриева Г.К. История науки международного частного права // Вестник университета имени О.Е. Кутафина. 2015. № 2. С. 22–41.
10. Иванов Н.П. Основания частной международной юрисдикции. Казань: В Университетской типографии, 1865. 56 с.
11. Казанский П.Е. Учебник международного права публичного и гражданского. Одесса: Экономическая типография, 1902. 532 с.
12. Камаровский Л.А. Основные вопросы науки международного права. М.: Университетская типография, 1892. 92 с.
13. Канашевский В.А. Международное частное право: учебник. М.: Международные отношения, 2024. 1180 с.
14. Капустин М.Н. Международное право. Конспект лекций. Ярославль: Типография губернской земской управы, 1873. 86 с.
15. Каченовский Д.И. (а) Международное право. Изложил Де Галет, СПб., 1860. Рецензия // Журнал Министерства юстиции. 1863. Том 16. С. 207–228.

16. Каченовский Д.И. (b) Курс международного права. Харьков: Университетская типография, 1863. 120 с.
17. Каченовский Д.И. Международное право древних греков. Статья Лорана, переведенная Д.И. Каченовским / Пропилеи: Сборник статей по классической древности. Книга V. М.: Университетская типография, 1856. С. 225–247.
18. Комнатная Ю.А. К вопросу о введении в научный оборот термина «международное частное право» в отечественной дореволюционной правовой доктрине // Международное публичное и частное право. 2012. № 4. С. 14–16.
19. Комнатная Ю.А. Эволюция отечественной доктрины о коллизионном праве в середине XIX–начале XX века: автореферат дис.... к. ю. н. Ставрополь, 2011. 29 с.
20. Кривенький А.И. О доктрине международного частного права Н.П. Иванова // Вестник МГПУ. Юридические науки. 2019. №3. С. 52–59. DOI: 10.25688/2076-9113.2019.35.3.06
21. Крылов С.Б. Международное частное право: Пособие к лекциям. Л.: Прибой, 1930. 328 с.
22. Лунц Л.А. Курс международного частного права в 3-х т. (в одной книге) (по изданию 1973–1976 гг.). М.: Спарк, 2002. 1007 с.
23. Мережко А.А. Наука международного частного права: история и современность. Киев: Таксон, 2006. 356 с.
24. Нольде Б.Э. История русского коллизионного права // Труды русских ученых за границей. 1923. Т. II. С. 126–148.
25. Нольде Б.Э. Коллизия законов о наследовании // Вестник права. 1899. Сентябрь. С. 1–42.
26. Нольде Б.Э. М.И. Брун (1860–1916) и наука международного частного права в России // Вестник Гражданского права. 1917. № 3. С. 5–25.
27. Перетерский И.С. Очерки международного частного права РСФСР. М.: Госиздат, 1925. 141 с.
28. Перетерский И.С., Крылов С.Б. Международное частное право. М.: Юриздат, 1940. 208 с.
29. Переговский В.И. О началах международного права относительно иностранцев у народов древнего мира. Киев: В Университетской типографии, 1859. 51 с.
30. Садовский Ф. Основы частного международного права и применение их в области наследования (по закону): Медальное сочинение. Варшава: Типография Варшавского учебного округа, 1903. 98 с.
31. Стародубцев Г.С. Международно-правовая наука российской эмиграции (1918–1939). М.: Книга и бизнес, 2000. 292 с.
32. Стоянов А.Н. Методы разработки положительного права и общественное значение юристов от глоссаторов до конца XVIII столетия. Харьков: Типография Чеховского и Зарина, 1862. 277 с.
33. Фельдман Д.И. К истории науки международного права в Казанском университете (1804 —1917 гг.) // Ученые записки Казанского университета. 1956. Том 116. Кн. 13. С. 42–43.
34. Храбсков В.Г. Соотношение международного публичного и международного частного права в русской дореволюционной доктрине // Правоведение. 1979. № 5. С. 9–96.
35. Шалланд Л.А. О применении русскими судами иностранных законов // Право. 1901. № 27. С. 1304–1309.



References

1. Abdullin A.I. (2004) Essays on History of the Science of Private International Law in Russia (Understanding Nature of Private International Law by Domestic Law Scholars of the 19th — Early 20th centuries). Kazan: University, 72 p. (in Russ.)
2. Bakhin S.V. (2022) Origins of Private International Law Studies in Russia. *Zhurnal rossiyskogo prava*=Journal of Russian Law, no. 4, pp. 56–66 (in Russ.) DOI: 10.12737/jrl.2022.040
3. Boguslavsky M.M. (a) (1994) Private International Law. Moscow: Mezhdunarodnye otnosheniya, 416 p. (in Russ.)
4. Boguslavsky M.M. (b) (ed.) (1994) Private International Law: Modern Issues. Moscow: TEIS, 507 p. (in Russ.)
5. Boguslavsky M.M., Lisitsyn-Svetlanov A.G., Trunk A. (eds.) (2013) Modern Private International Law in Russia and the European Union. Book 1. Moscow: Norma, 655 p. (in Russ.)
6. Danevsky V.P. (1876) Essay on the Latest Literature on International Law. Saint Petersburg: 2nd Department of His Majesty's Chancellery, 274 p. (in Russ.)
7. Dmitrieva G.K. (2015) History of the Science of Private International Law. *Vestnik universiteta O.E. Kutafina*=Bulletin of the Kutafin University, no. 2, pp. 22–41 (in Russ.)
8. Feldman D.I. (1956) History of the Science of International Law at Kazan University (1804–1917). *Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta*=Scholar Works of Kazan University, vol. 116, book 13, pp. 42–43 (in Russ.)
9. Galet N.S. (1860) International Law. Saint Petersburg: E. Prats, 139 p. (in Russ.)
10. Grabar V.E. (2005) Materials for the History of the Literature of International Law in Russia (1647–1917). Moscow: Zertsalo, 888 p. (in Russ.)
11. Ivanov N.P. (1865) Grounds for Private International Jurisdiction. Kazan: University, 56 p. (in Russ.)
12. Kachenovsky D.I. (a) (1863) International Law. Outlined by De Galet. A review. *Zhurnal ministerstva yustitsii*=Journal of Justice Ministry, vol. 16, pp. 207–228 (in Russ.)
13. Kachenovsky D.I. (b) (1863) Course of International Law. Kharkov: University, 120 p. (in Russ.)
14. Kachenovsky D.I. (1856) International law of the Ancient Greeks. Laurent's article, translated by D.I. Kachenovsky. Propylaea: Collection of Articles on Classical Antiquity. Book V. Moscow: University, pp. 225–247 (in Russ.)
15. Kapustin M.N. (1873) International Law. Lecture notes. Yaroslavl: Provincial Zemstvo Council, 86 p. (in Russ.)
16. Kamarovsky L.A. (1892) Main Issues of the Science of International Law. Moscow: University, 92 p. (in Russ.)
17. Kanashevsky V.A. (2024) Private International Law. Moscow: *Mezhdunarodnye otnosheniya*, 1180 p. (in Russ.)
18. Kazansky P.E. (1902) Textbook of Public and Civil International Law. Odessa: Economic Printing House, 532 p. (in Russ.)
19. Khrabskov V.G. (1979) The Relationship between Public International and Private International Law in the Russian Pre-revolutionary Doctrine. *Pravovedenie*=Jurisprudence, no. 5, pp. 9–96 (in Russ.)

20. Komnatnaya Yu. A. (2012) On Introducing the Term “International Private Law” into Scholar Circulation in the Domestic Pre-revolutionary Legal Doctrine. *Mezhdunarodnyi zhurnal chastnogo i publichnogo prava*=International Public and Private Law, no. 4, pp. 14–16 (in Russ.)
21. Komnatnaya Yu. A. (2011) Evolution of the Domestic Doctrine on Conflict of Laws in the mid-19th–early 20th Centuries. Candidate of Juridical Sciences Summary. Stavropol, 29 p. (in Russ.)
22. Krivenkiy A.I. (2019) Doctrine of Private International Law of N.P. Ivanov. *Vestnik MGPU. Pravo*=Bulletin of Moscow Pedagogical University. Law, no. 3, pp. 52–59 (in Russ.) DOI: 10.25688/2076-9113.2019.35.3.06
23. Krylov S.B. (1930) Private International Law: a manual. Leningrad: Priboy, 328 p. (in Russ.)
24. Lunts L.A. (2002) Course of Private International Law. Moscow: Spark, 1007 p. (in Russ.)
25. Merezhko A.A. (2006) *Science of Private International Law: History and Modernity*. Kiev: Takson, 356 p. (in Russ.)
26. Nolde B.E. (1923) History of Russian Conflict Law. *Trudy Russkikh uchinykh za rubezhom*=Works of Russian scholars abroad, vol. II, pp. 126–148 (in Russ.)
27. Nolde B.E. (1899) Conflict of Laws on Inheritance. *Vestnik prava*=Bulletin of Law, September, pp. 1–42 (in Russ.)
28. Nolde B.E. (1917) M.I. Brun (1860–1916) and the Science of Private International Law in Russia. *Vestnik grazhdanskogo prava*=Bulletin of Civil Law, no. 3, pp. 5–25 (in Russ.)
29. Peretersky I.S. (1925) Essays on Private International Law of the RSFSR. Moscow: Gosizdat, 141 p. (in Russ.)
30. Peretersky I.S., Krylov S.B. (1940) Private International Law: a manual. Moscow: Yurizdat, 208 p. (in Russ.)
31. Perogovsky V.I. (1859) Beginnings of International Law on Foreigners among Peoples of the Ancient World. Kiev: University, 51 p. (in Russ.)
32. Sadovsky F. (1903) Grounds of Private International Law and its Application in the Field of Inheritance by Law. Warsaw: Academic Print, 98 p. (in Russ.)
33. Shalland L.A. (1901) On the Application of Foreign Laws by Russian Courts. *Pravo*=Law, no. 27, pp. 1304–1309 (in Russ.)
34. Starodubtsev G.S. (2000) *International Legal Science of Russian Emigration (1918–1939)*. Moscow: Kniga i Biznes, 292 p. (in Russ.)
35. Stoyanov A.N. (1862) Methods of Developing Positive Law and the Social Significance of Lawyers from the Glossators to the End of the 18th Century. Kharkov: Chekhovsky and Zarin Printing House, 277 p. (in Russ.)

Информация об авторах:

Н.Ю. Ерпылева — доктор юридических наук, профессор.

И.В. Гетьман-Павлова — кандидат юридических наук, доцент.

Information about the authors:

N.Yu. Erpyleva — Doctor of Sciences (Law), Professor.

I.V. Getman-Pavlova — Candidate of Sciences (Law), Associate Professor.

Статья поступила в редакцию 12.11.2014; одобрена после рецензирования 15.01.2025; принята к публикации 04.02.2025.

The article was submitted to editorial office 12.11.2024; approved after reviewing 15.01.2025; accepted for publication 04.02.2025.